

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 22: Mouvements en ville

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Organisateur et renseignements

## Sujet

CI : concours d'idées - CP : concours de projet  
 PO : procédure ouverte - PD : préqualification  
 OH : offre d'honoraires  
 MEP : mandat d'études parallèles

## Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)

## Date reddition (Date limite d'inscription)

## TRACÉS N° Page

Office fédéral des routes  
 Hans Peter Kistler  
 Worblentalstrasse 68, Ittigen  
 CH - 3003 Bern  
 Fax 031 323 43 21  
 <www.astra.admin.ch>

**Protection des voies de  
 communication historiques  
 d'importance nationale  
 (OH, PO)**

(14 novembre 2002)

Entreprise de services travaillant dans toute la Suisse dans le domaine de l'aménagement du territoire, en particulier les aspects touchant à l'histoire culturelle et à la conservation des monuments historiques

DAEL  
 Direction de projet CEVA  
 5, rue David-Dufour, C  
 H - 1221 Genève 8  
 Fax 022 327 47 18

**Liaison ferroviaire Cornavin -  
 Eaux-Vives - Annemasse  
 (CEVA)  
 Lot 5: tunnel de Champel  
 (OH, PO)**

15 novembre 2002  
 14h30

Pool de mandataires établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC

DAEL  
 Direction de projet CEVA  
 5, rue David-Dufour, C  
 H - 1221 Genève 8  
 Fax 022 327 47 18

**Liaison ferroviaire Cornavin -  
 Eaux-Vives - Annemasse  
 (CEVA)  
 Lot 3: tunnel de Pinchat  
 (OH, PO)**

15 novembre 2002  
 14h30

Pool de mandataires établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC

Commune de Confignon  
 2, place de l'Eglise  
 CP 18  
 CH - 1232 Confignon  
 Fax 00 41 22 850 93 22  
 <www.confignon.ch>

**Réaménagement du centre  
 historique de Confignon  
 (MEP, PO)**

20 novembre 2002  
 16h00

Pool de mandataires établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC  
 (Marcellin Barthassat, Sybille Heusser, Roland Raderschall, Julien Descombes, Franco Tufo, Armand Brulhart, Alain Lévellé, Jean Terrier, Yves Pègon)

Commune de Vérossaz  
 Administration communale  
 CH - 1891 Vérossaz

**Plan général d'évacuation des  
 eaux (OH, PO) - nouveau**

20 novembre 2002

Ingénieurs civils et spécialistes de l'environnement établis en Suisse

Commune de Forel (Lavaux)  
 Resp. M. Pierre-Alain Borloz  
 Administration communale  
 CH - 1072 Forel (Lavaux)  
 Fax 021 781 24 40

**Réalisation du bâtiment  
 administratif de la Commune et  
 de ses annexes  
 (CP, PO) - nouveau**

10 mars 2003  
 (22 novembre 2002)

Architectes établis en Suisse, diplômés EPF, IAUJ, AAM, HES ou ETS, inscrits au REG A ou B (Janine Bernasconi, Nicolas Joye, Blaise Tardin, Jean-Christophe Chatillon)

Service technique municipal de  
 Chermignon  
 CH - 3971 Chermignon  
 Fax 027 484 20 25

**Etablissement d'un cadastre  
 souterrain sur l'ensemble du  
 territoire communal  
 (OH, PO)**

22 novembre 2002

Ingénieurs civils et spécialistes de l'environnement établis en Suisse

Administration communale  
 CP 65  
 CH - 1872 Troistorrens

**Etablissement d'un plan  
 général d'évacuation des eaux  
 (OH, PO) - nouveau**

25 novembre 2002

Ingénieurs civils et spécialistes de l'environnement établis en Suisse

Ville de Genève  
 division de la voirie  
 10, rue François-Duressat

**Construction du réseau public  
 d'assainissement EP/EU  
 Champel - Arve**

29 novembre 2002

Ingénieurs civils et spécialistes en géotechnique, établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC

Natte de drainage/coffrage Enkadrain® CK comme amort  
 Détails voir w

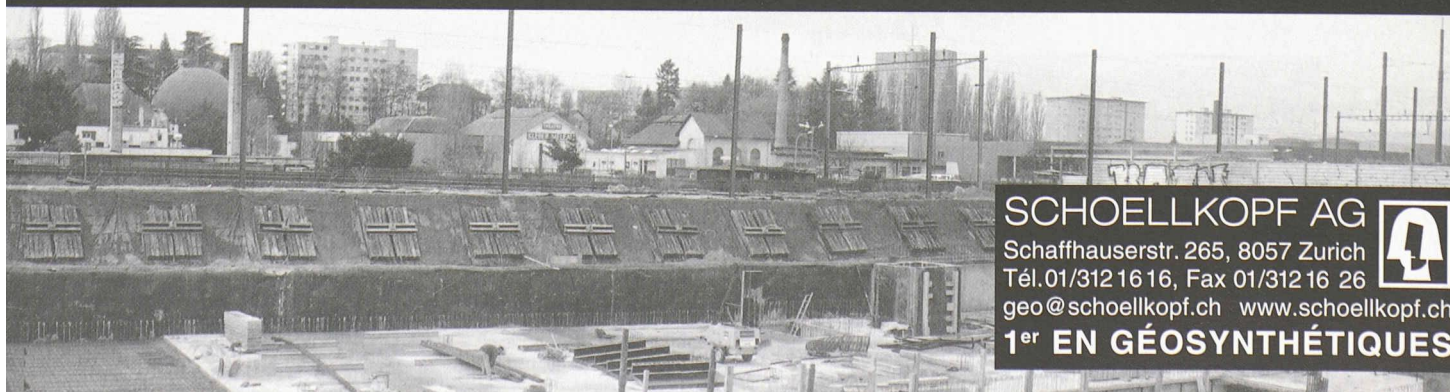


Administration communale CH - 1926 Fully Fax 027 746 21	<b>Etablissement du projet de l'aménagement des canaux Saillon - Fully (OH, PO)</b>	Ingénieurs civils et spécialistes de l'environnement établis en Suisse	29 novembre 2002
meuble 21 CP 3274 CH - 1002 Lausanne Fax +41 21 311 38 45 meuble21@urbamet.ch	<b>Meubles domestiques contemporains, mettant en valeur le bois indigène (CP, PO)</b>	Designers, architectes, ébénistes, professionnels ou étudiants exerçant leur activité principale en Suisse (P. Buyssens, A. Cahen, W. Glaeser, J. P. Goumaz, F. Jaumin, M. Mooser, M. Stegmann, P. Vogel)	(29 novembre 2002) 19 février 2003
Etat de Vaud, DINF - SBMA Pl. de la Riponne 10 CH - 1014 Lausanne Fax 021 3167347 <www.matches-publics.vd.ch>	<b>Mandat d'ingénieur civil pour l'extension de l'Ecole d'ingénieurs du Canton de Vaud, Yverdon-les-Bains (CP, PO)</b>	Ingénieurs civils établis en Suisse, diplômés EPF, HES ou ETS, inscrits au REG A ou B (François Cattin, Christian Kunze, Georges Corday, Ueli Brauen, Pierre-Alain Matthey, René Ogay, Pierre Favre)	29 novembre 2002 p. 44
Etat de Vaud, DINF - SBMA Pl. de la Riponne 10 CH - 1014 Lausanne Fax 021 316 73 47 <www.matches-publics.vd.ch>	<b>Mandat d'ingénieur énergie et climat pour l'extension de l'Ecole d'ingénieurs du Canton de Vaud, Yverdon-les-Bains (CP, PO)</b>	Ingénieurs énergie et climat établis en Suisse, diplômés EPF, HES ou ETS, inscrits au REG A ou B (François Cattin, Ueli Brauen, Eric de Muralt, Georges Corday, Philippe Dind, Jacques Falconnier, Claude-Alain Roulet)	29 novembre 2002 p. 44
AlpTransit Gotthard AG (ATG) Zentralstrasse 5 CH - 6003 Luzern Fax +41 41 226 06 00 <www.alptransit.ch>	<b>Mandat d'ingénieur de projet pour la technique ferroviaire GBT (OH, PO) - nouveau</b>	Ingénieurs civils établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC	3 décembre 2002
Canton de Saint Gall Hochbauamt Lämmli brunnenstrasse 54 CH - 9001 Saint Gall <www.hba.sg.ch>	<b>Bâtiment administratif «Oberer Graben» à Saint Gall (CP, PO) - nouveau</b>	Architectes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC	31 mars 2003 (20 décembre 2002)
Etat de Genève, DAEL p/a URBAPLAN, M. Zuercher Rue de Berne 32 CP 3365 CH - 1211 Genève	<b>Projet de construction du Cycle d'orientation de la Seymaz (CP 2 degrés, PO) - nouveau</b>	Architectes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC (R. Loporite, F. Reinhard, J.-L. Grobéty, J.-J. Oberson, L. Lotti, J. Descombes, A.-M. Loillet)	10 janvier 2003
Swedish Association of Architects - Erskinefonden Box 9225 S - 102 73 Stockholm <www.arkitekt.se/erskinefonden>	<b>Prix Ralph Erskine pour l'innovation en architecture et urbanisme, au bénéfice des moins privilégiés dans la société</b>	Sans limitation de participation	31 janvier 2003
Arbeitskreis für textile Architektur c/o Messe Frankfurt GmbH Ludwig-Ernhard-Anlage 1 D - 60327 Frankfurt Tél. +49 69/7575-6902 Fax +49 69/7575-6541	<b>Structures textiles pour des constructions nouvelles (CP, PO)</b>	Etudiants ou jeunes professionnels architectes et ingénieurs (depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 2002)	31 janvier 2003

#### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec21, organe en langue allemande de la **sia**, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes **sia** 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. **Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>**

## r de bruit solidiens – L'exemple de «Malley Centre» à Prilly schoellkopf.ch



**SCHOELLKOPF AG**  
Schaffhauserstr. 265, 8057 Zurich  
Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26  
geo@schoellkopf.ch www.schoellkopf.ch  
**1<sup>er</sup> EN GÉOSYNTHÉTIQUES**

